

## 前言

罗氏兄弟在美国的首次展出也是曼德维尔美术馆的第一次 – 即我们首次展出当代亚洲艺术作品。在联合大学刚刚起步的东亚研究计划的鼓舞和帮助下，曼德维尔美术馆很高兴地向首都地区的美国观众推出这些年轻中国艺术家的作品。

《欢迎世界名牌》是一系列形式活泼、内容丰富、寓当代气息于传统风格的绘画作品。罗氏兄弟采用传统的中国媒体，如深度饱和看似从里向外发光的漆画，并将之与现代的拼贴技术相结合。他们还使用水彩，通过颜色的淋洗而产生更加柔和的效应，使人想到传统的卷轴画。这些作品的密集表面充满着传统、文化革命以及消费文化标志的混合，它们似乎要跃出画面，使我们应接不暇。当一个传统的年画娃娃 – 预示来年吉祥如意的标志 – 手里拿着一瓶可乐和一个奥利奥饼干向我们飞来时，我们会作何感想？当紫禁城 – 中国共产主义的标志 – 变成一双巨大的阿迪达斯运动鞋的背景时，我们又将会作何反应？这些图像是在宣告全球消费文化的胜利吗？现代化和商品化难道就是这样无情地联系在一起的吗？这些绘画的引人入胜之处就在于它们能够通过亚洲和西方的标志，利用喧闹而又令人愉快的空虚恐惧折射出严肃的社会评论。

这次展览标志着联合学院今春一系列文化事件的开始，这些事件由东亚研究计划主办，以《严肃波普艺术 – 亚洲流行文化中的社会评论》的标题献给观众。曼德维尔美术馆非常高兴地以罗氏兄弟展来开始这一系列活动。